

[Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **4 (1977)**

Heft 2

PDF erstellt am: **16.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

INDICE

El cantón de Vaud	2
Fondo de solidaridad	6
Un reloj fantástico	7
Asociación de Amigos de la OSE	7
Temporada deportiva 76/77	8
Comunicaciones oficiales:	
— Seis pequeñas preguntas para un gran problema	9
— Presencia diplomática de Suiza en el mundo	9
— Suizos del extranjero en busca de empleo	10
— Votaciones federales	10
— El Don de la Fiesta nacional	10
— Subsidios de asistencia	11
— Llamado de la Comuna de Ormont-Dessus	11
Noticias locales	12
Comunicaciones del Secretariado de los Suizos del extranjero:	
— Comisión de Suizos del extranjero	17
— 55º Congreso	17
— Acción "Nacionalidad suiza"	20
Rincón del libro	19
"Vreneli"	18
Ayuda suiza en caso de catástrofe	21

PANORAMA SUIZO — Publicación de la Federación de Asociaciones Suizas en colaboración con la Embajada de Suiza en la Argentina. DIRECTOR: J. F. A. Habegger. ADMINISTRACION: Rodríguez Peña 254, 1020 Buenos Aires, Argentina. Teléfono 40-9977. Impreso en la Argentina por Imprenta Beu Borchardt & Cía., Moreno 369, Buenos Aires.

Aquellos de nuestros ciudadanos que deseen tomar conocimiento del mensaje del Presidente de la Confederación con motivo de la Fiesta Nacional pueden consultar el texto en las representaciones de Suiza en su país.

El Cantón de Vaud

Nota biográfica de los autores

Ambos son vaudenses; Marcel Ney es Director del Secretariado de los Suizos del extranjero y Lucien aPillard su suplente.

Incontables son los viajeros extranjeros que, desde hace siglos, admiraron la belleza y sucumbieron al encanto de la Riviera Vaudense — ese paisaje único en el mundo que consiste en la ribera norte del azul Lemán. Podemos citar desde la bella Madame Récamier, envuelta en escándalos, hasta los poetas en escándalos, hasta los poetas ingleses Lord Byron y Shelley, desde Chateaubriand hasta el dirigente sudafricano de los Boers, Ohm Krüger y el mariscal finlandés von Mannerheim. Y tan sólo unos años atrás, el Embajador de España en Berna, el Duque de Baëna, varias veces Grande de España, poeta exquisito y viajero perspicaz, escribió en una revista para diplomáticos que "no había en el mundo vista más hermosa que la que se tenía desde el tren, al salir del túnel de Chexbres, sobre los viñedos de Lavaux y el majestuoso lago". Hace mucho tiempo que el habla popular bautizó con el nombre de "viñedo de los boletos de tren" al que aparece a la salida de ese túnel, debido a los numerosos billetes de ferrocarril, válido para el regreso, que los confederados de la Suiza alemana, impresionados por el esplendor del paisaje, arrojan por las ventanas de los trenes al llegar al país vaudense. Empero este panorama impresionante tiene también su reverso, ya que simboliza demasiado fácilmente para el visitante llegado de afuera, la imagen del cantón en sí. Este pierde entonces de vista que el país de Vaud, el cuarto cantón de Suiza por su extensión, consta de algo más que de los soleados viñedos de Epesses, de Riex y de St-Saphorin, por citar solamente algunas de las idílicas aldeas de

viñadores entre Lausan y Vevey, con sus incomparables vistas sobre el lago Lemán. Las magníficas montañas de Saboya, que ya se levantan en suelo francés, y las pintorescas del Mediodía que forman parte del cantón de Valais completan este imponente escenario.

El suave paisaje de las colinas de Jorat, y el armonioso territorio prealpino del Pays d'Enhaut, como es llamado también el hermoso valle de Château-d'Oex, forman igualmente parte del cantón, así como el fértil delta del Rhone, las salinas y las terrazas de Villars y de Leysin que culminan en los valles alpinos, a la vez salvajes y románticos de les Diablerets y el Gran Muvran. El país de Vaud se prolonga por el extenso paisaje de La Côte, del valle de Joux, los anchos valles de la Broye, de la Venoge y de l'Orbe, sin olvidar las suaves colinas que nos llevan hacia el lago de Neuchâtel, donde los viñedos son una repetición más modesta de los de Lavaux. La región de Yverdón, conocida de larga data como centro mercantil, industrial y termal, y que dio por mucho tiempo el nombre de "Lacus erbrodunensis" (lago de Yverdón) al lago de Neuchâtel, forma igualmente parte del cantón de Vaud tanto como las alturas del Jura y los valles contiguos, que dominan las nieblas de la planicie. El país de Vaud está constituido asimismo por bosques, a los que los vaudenses deben, desde la época de los celtas, su nombre de "Pagus Waldensis" (el pueblo de los bosques).

Todas estas diferentes regiones poseen sus rasgos característicos y sus encantos particulares. Como vaudenses entusiastas nos hemos preguntado, al estudiar la historia de nuestro cantón de origen, si en sus bellezas no estaría el motivo por el cual, al revés de lo que ocurre en to-